

Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

| | | | |
|--|---------------|---|----------------------|
| بله | نه | لطفاً | مرسی |
| bale | na | lotfan | merʃi |
| ja | nein | bitte | Danke! |
| خواهش میکنم | | | میبخشید |
| châhesch mi-kon'am | | | mi-bachschi'd |
| Macht nichts! Bitte! | | | Entschuldigen Sie! |
| آقا | خانم | کمک! | |
| âghâ | chânôm | komak! | |
| Herr | Frau | Hilfe! | |
| سلام | | خدا حافظ | |
| ʃalâm! | | chodâ hâfez! | |
| Guten Morgen/Tag/Abend! | | Auf Wiedersehen! | |
| | | حالتان چطور است؟ | |
| | | hâl-etân tsche tour aʃt? | |
| | | Wie geht es Ihnen? | |
| مرسی، حال من خوب است | | | |
| merʃi, hâl'e man chûb aʃt! | | | |
| Danke, es geht mir gut! | | | |
| | | اسمتان چی است؟ | |
| | | eʃm-etân tschi aʃt? | |
| | | Wie heißen Sie? | |
| اسم من ... است | | | |
| eʃm'e man ... aʃt | | | |
| Ich heiße ... | | | |
| | | من آلمانی هستم | |
| | | man âlmân'i haʃt'am | |
| | | Ich bin Deutsche/r. | |
| من اتریشی / سویسی هستم | | | |
| man otrisch-i / ʃuiʃ-i haʃt'am | | | |
| Ich bin Österreicher/in / Schweizer/in | | | |
| | | میتوانید لطفاً بمن کمک بکنید؟ | |
| | | mi-tawân'id lotfan be man komak be-kon'id? | |
| | | Können Sie mir bitte helfen? | |



Die Wort-für-Wort-Übersetzung
 Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „richtiges“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| Satz in der Fremdsprache | otâgh'e châlî dârid? |
| Wort-für-Wort-Übersetzung | Zimmer-G leer haben(Sie) |
| deutsche Übersetzung | Haben Sie ein freies Zimmer? |

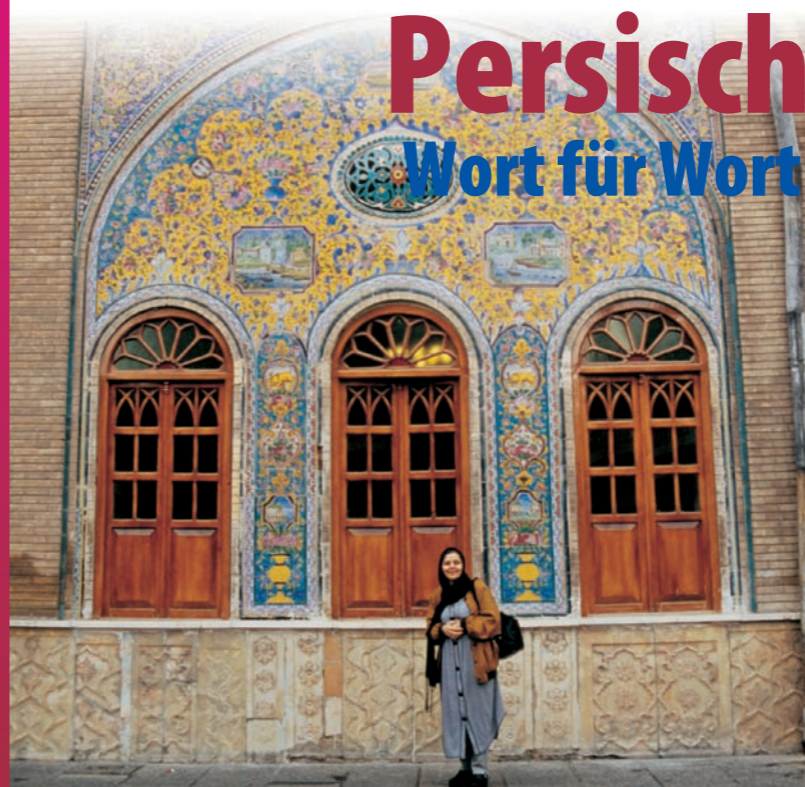
Mina Djamtorki
 € 7,90 [D]
 ISBN 978-3-89416-046-3

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- 160 Seiten, illustriert
- Komplett in Farbe, Griffmarken
- Strapazierfähige PUR-Bindung
- **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- **Seitenzahlen auf Persisch**

REISE KNOW-HOW
Persisch
Kauderwelsch
 49

Kauderwelsch



Zahlen

| | | | |
|----|-------------------|--------------------------------|------------------------|
| ۰ | 0 | ʃefr | Die Zahlen 4, 5 |
| ۱ | 1 | yek | und 6 werden oft |
| ۲ | 2 | do | auch so geschrieben: |
| ۳ | 3 | ʃe | |
| ۴ | 4 | tschahâr/tschâr | 4 ۴ |
| ۵ | 5 | pan dj | 5 ۵ |
| ۶ | 6 | schesch/schisch | |
| ۷ | 7 | haft | 6 ۶ |
| ۸ | 8 | hascht | |
| ۹ | 9 | noh | |
| ۱۰ | 10 | dah | |
| ۱۱ | 11 | yâz'dah | |
| ۱۲ | 12 | dawâz'dah | |
| ۱۳ | 13 | ʃinz'dah/ʃiz'dah | |
| ۱۴ | 14 | tschahâr'dah/tschâr'dah | |
| ۱۵ | 15 | pânz'dah/punz'dah | |
| ۱۶ | 16 | schânz'dah/schunz'dah | |
| ۱۷ | 17 | hew'dah/hiw'dah | |
| ۱۸ | 18 | hedj'dah/hidj'dah | |
| ۱۹ | 19 | nuz'dah | |
| 20 | biʃt | 100 | ʃad |
| 21 | biʃt o yek | 200 | dewiʃt |
| 22 | biʃt o do | 300 | ʃi-ʃad |
| 30 | ʃi | 400 | tschahâr-ʃad |
| 40 | tschehel | 500 | pân-ʃad/pun-ʃad |
| 50 | pan djâh | 600 | schesch-ʃad |
| 60 | schaʃt | 700 | haft-ʃad |
| 70 | haftâd | 800 | hascht-ʃad |
| 80 | haschtâd | 900 | noh-ʃad |
| 90 | nawad | 1000 | (yek) hezâr |